

שָׁהַקְלָן קֹול יַעֲקֹב. יִשְׂרָאֵל שָׁאֵין כֶּחֶם  
בְּאֲכִילָה וְשַׁתְּיהָ כְּשֶׁאָרֶךְ הַאֲמֹת,  
שִׁיוֹרְשִׁים עַוְלָם הַזֶּה, שְׁפָכָם בְּאֲכִילָה  
וְשַׁתְּיהָ. אֶלְאָ כֶּחֶם בְּקֹול וְהָ, שַׁהְוָא  
עַוְלָם הַבָּא, עַוְלָם אָרֶךְ, שְׁגַבְרָא בְּאוֹת  
יְוָדָ. וּמְשֻׁומָ שְׁקוֹל שׁוֹפֵר מְקֻנוּ יוֹצָא,  
אָמְרוּ חֲכָמִים, אֵין פּוֹתַחַתִּין מַעֲשָׂרָה  
שׁוֹפְרוֹת. וּבְאוֹת יִ וְדָאַ נְעַשָּׂה עַוְלָם  
אָרֶךְ, שַׁהְוָא אֹתָ רִ, עַוְלָם הַבָּא. וּבְאוֹת  
הָ בָּרָא עַוְלָם הַזֶּה, שַׁהְיָא אֹתָ הָ  
קְטַנָּה, שְׁבָה אֲכִילָה וְשַׁתְּיהָ שֶׁל הַתּוֹרָה.  
וְעוֹד סּוֹד אַחֲרָ, אַחֲרָ שְׁגַגְתָּה גְּזֹרָה  
בְּשִׁפְתִּי אֹתוֹתִים, שְׁהָם שְׁפִי הָ הָ, שְׁנִי  
בְּתִי דִינִים - מַיְ יְכֹלָ לְבַטְלָ גְּזֹרָה שֶׁל  
שְׁנִיהם? יִ וְ, שְׁאוֹת הָאָ הִיא אַמָּא  
עַלְיוֹנָה. יִ - אָבָ. וְמַה פָּטוּב? (בָּמְדִבָּר)  
כָּל נְדָר וְכָל שְׁבָעָת אָסָר לְעֵנֶת נְפָשָׁ  
שְׁהָיָא אֹתָ הָ, אִישָׁה יְקִימָנוּ וְאִישָׁה  
יְפָרָנוּ. וּמְשֻׁומָ זֶה צָרִיךְ לְעוֹרֵר הַקּוֹל,  
שַׁהְוָא אֹתָ רִ, בְּעַשְׂרָה שׁוֹפְרוֹת, שְׁהָם  
אֹתָ יִ. וְהַעֲקָר שְׁלָהָם בְּנִשְׁמָה אַחַת,  
כָּל סִימָן וְסִימָן, בְּפָה, שַׁהְיָא אֹתָ יִ  
מַעֲשָׂרָה.

מִיד שְׁשָׁמְעוּ דְּבָרִים אַלְוָ רַבִּי שְׁמַעַן  
וְכָל הַחֲבָרִים, אָמְרוּ, בָּרוּךְ הָ שְׁכִינוּ  
לְשִׁמְעַדְךָרִים אַלְוָ מְאֹתוֹ שְׁגַרְךָרָא וּבְפָ  
שְׁלַגְבָּיאִים, רַבָּם שֶׁל חֲכָמִים, רַבָּם שֶׁל  
מְלָאֵיכִי תְּשִׁרְתָּה, שְׁהַקְדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא  
וְשְׁכִינָתוֹ מְדִבָּר עַל פִּיו, וְכַתְבָּעַל יְדָיו  
סּוֹדוֹת אַלְוָ שְׁלָא נְשָׁמָעוּ כִּמְוֹתָם מִפְּנֵן  
תּוֹרָה וְעַד כֹּאן.

אָמַר לוֹ, מְנוֹרָה קְדוֹשָׁה, הַשְּׁלָמָם דְּבָרִי  
הַסּוֹדוֹת שֶׁל הַחֲבָרָה הַקְדוֹמָן לְפָרָשָׁ  
אָוֹתָם, שְׁהָרִי כֶּל בְּעַלְיִ הַיִשְׁבוֹת שֶׁל  
מְעַלָּה, וּבְעַלְיִ הַיִשְׁבוֹת שֶׁל מְטָה, כָּלָם  
מְזֻמְנִים לְשִׁמְעַדְךָרִים אַלְוָ מְפִיךְ  
וּפְרֹוּשִׁים שֶׁלְהָ, שְׁהָרִי שְׁמַחָה וּפְרֹוּנָ  
יְתַעֲזֹרְךָ בָּהָם לְמְעַלָּה וּמְטָה. אֶל תַּחַנוּ  
דָּמִי לוֹ, אַפְּהָ וְכָל הַחֲבָרָה שְׁלָךְ. עוֹד  
נָאָמָר בְּחַבּוּרָה הַקְרָמָן. (עַבְרוּעָא מוֹהָמָנָא).

זָהָר

בְּתְרוּעָה וְתִקְיעָה וְשִׁבְרִים, אַתְּבָסָם פָּלָא  
זֶה בְּזֶה. וְכָל מָה שָׁאָוָתָ בְּבָד לְזֹקָם -  
נְקִיטָ, אֲקִרְבָּה לְגַבְיִ לְבָ, דָאִיהָוּ מְלָפָא,

בְּשֶׁאָר עַמִּין, דִּירְתִּין עַלְמָא דִין, דְּחִילְיָהָן בְּאֲכִילָה  
וְשַׁתְּיהָ. אֶלְאָ חִילְיָהָן בְּקֹול וְהָ, דָאִיהָוּ עַלְמָא דָאָתִי,  
עַוְלָם אָרוֹךְ, דָאָתְבָרִי בְּאַתְ יְוָדָ, וּבְגִינָן אַלְמָא שׁוֹפְרוֹת.  
מְגִיה נְפִיק, אָמְרוּ רְבָנָן אֵין פּוֹתַחַתִּין מַעֲשָׂרָה שׁוֹפְרוֹת.  
וּבְאוֹת יִ וְדָאַ, אַתְּעַבְּדָד עַוְלָם אָרוֹךְ, דָאִיהָוּ וְעַלְמָא  
דָאָתִי וּבְאַתְ הָ, בָּרָא עַלְמָא דִין, דָאִיהָיָה יִ זְעִירָא,  
דָבָה אֲכִילָה וְשַׁתְּיהָ דָאָרְיִתָּא.

וְעוֹד רְזָא אַחֲרָ, בְּפָרָד אַתְגָּזָר גְּזָרָה בְּתְרִין אַתְוָן,  
דָאִינְזָן הָהָה, פְּרִין בְּתִי דִינִין, מָאָן יְכִיל לְבַטְלָא  
גְּזָרָה דְּתְרוּוֹיִיהָ. יְיָוָ. דָאָתִי הָאָ אִימָא עַלְאָה. יִ אָבָ.  
וַיְמָה פְּתִיבָ, (בָּמְדִבָּר) כָּל נְדָר וְכָל שְׁבָעָת אָסָר לְעֵנֶת  
בְּפָשָׁ, דָאִיהָיָה, אִישָׁה יְקִימָנוּ וְאִישָׁה יְפָרָנוּ. וּבְגִינָן  
דָאָ, אֲרִיךְ לְאַתְעָרָא קָלָא דָאִיהָוּ וְ, בְּעַשְׂרָה שׁוֹפְרוֹת,  
דָאִינְזָן יִ. וּעֲקָרָא דְּלָהּוּנָ בְּנִשְׁמָה אַחַת, כָּל סִימָן  
וְסִימָן, בְּפָה, דָאִיהָיִי מַעֲשָׂרָה.

מִיד דְּשָׁמְעוּ מָלִין רַבִּי שְׁמַעַן וְכָל חַבְרִיא, אָמְרוּ,  
בְּרִיךְ אַלְהָא דְּזִכְנָא לְמַשְׁמָעָ מָלִין, מְהֻהָוָ  
דָאַתְקָרִי רְבָנָן שֶׁל נְבִיאִים, רְבָנָן דְּמַלְאָכִי  
הַשְּׁرָתָ, דְּקָוְדָשָׁא בְּרִיךְ הוּא וְשְׁכִינָתִיהָ מְדִבָּר עַל  
פּוֹמוֹי, וּכְתָבָעַל יְדָיו רְזִין אַלְיָן, דָלָא אַשְׁתָּמָעָ  
כְּנוּוֹתִיהָוּ מִפְּטָן תּוֹרָה, וְעַד פָּעָן.

אָמַר לְיהָ, בּוֹצִינָא קְדִישָׁא, אַשְׁלִים מְלוּלִי דְּרִיזָין  
דְּחַבּוּרָא קְדָמָה, לְפָרָשָׁא לְזָן, דָהָא כָּל מְאֵרִי  
מְתִיבָתָאָן דְּלָעִילָא, וּמְאֵרִי מְתִיבָתָאָן דְּלָתָףָא, בְּלָהָו  
מְזֻוְמָנִין לְמַשְׁמָעָ מָלִין אַלְיָן מְפִיךְ, וּפְרוּוֹשִׁין דִּילָה.  
דָהָא חְדוֹה וּפּוֹרָקָנָא, יְתַעַר בְּהָזָן לְעַיְלָא וּמְתָא. אֶל  
תַּחַנוּ דָמִי, לוֹ, אַגְּתָה וְכָל סִיעָתָא דִילָה. עוֹד אָמַר  
בְּחַבּוּרָא קְדָמָה. (עַבְרוּעָא מְהָמָנָא).

זה:

בְּתְרוּעָה וְתִקְיעָה וְשִׁבְרִים, אַתְּבָסָם פָּלָא  
דָא בָּדָא. וְכָל מָה דָהָהוּא כְּבָד  
נְקִיטָ, אֲקִרְבָּה לְגַבְיִ לְבָ, דָאִיהָוּ מְלָפָא,